

Atklāta konkursa
“RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One”,
identifikācijas numurs: RBR 2022/1,

Open procedure
“Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office centre in Riga”,
identification number: RBR 2022/1,

ZIŅOJUMS / REPORT
Rīgā / In Riga

Dokumenta datums ir tā elektroniskās parakstīšanas datums

The date of the document is the date of its electronic signature

Pasūtītājs: RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Satekles iela 2B, Rīga, LV-1050, Latvija.

Contracting authority: RB Rail AS, registration number 40103845025, registered address: Satekles iela 2B, Riga, LV-1050, Latvia.

Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs: atklāts konkurss “RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One”, identifikācijas numurs: RBR 2022/1.

Procurement procedure and identification number: open competition “Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office centre in Riga”, identification number: RBR 2022/1.

Līguma priekšmets: RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One saskaņā ar iepirkuma nolikumā un tā 2. pielikumā “Tehniskā specifikācija” noteiktajām prasībām.

Subject-matter of the Contract: Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office centre in Riga in accordance with the requirements specified in the Regulations and its Annex 2 “Technical Specification”.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē:
2022. gada 12. februāris.

Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau:
12 February 2022.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī:
2022. gada 15. februāris.

Contract notice publication date in the Official Journal of the European Union:
15 February 2022.

Iepirkuma komisija: tās sastāvs apstiprināts ar RB Rail AS valdes 2022. gada 26. janvāra rīkojumu Nr. 1.9-2022-2 šādā sastāvā:

Procurement commission: composition of which has been approved by the Management Board of RB Rail AS with order No 1.9-2022-2 dated 26 January 2022, consisting of:

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja / sekretāre:

I. Zuļķe (Fogele) – Iepirkumu speciāliste.

Procurement commission chairperson/Secretary:

I. Zuļķe (Fogele) – Procurement Specialist.

Iepirkuma komisijas priekšsēdētājas vietniece:

L. Buivida – Administrācijas vadītāja.

Procurement commission vice-chairman:

L. Buivida - Administration Manager.

Iepirkuma komisijas locekļi:

V. Vītola - Personāla un Administrācijas departamenta vadītāja;

Procurement commission member:

V. Vītola - Head of HRM and Administration;

D. Stirna – Biroja administratore.

D. Stirna - Office Administrator.

Iepirkuma komisijas pieaicinātie eksperti:

RB Rail AS:

I. Rudzīte – Iepirkumu speciāliste;

J. Golovko – Korporatīvo risku vadītāja.

SIA “Tīrības komforts”:

G. Krastiņš – Valdes loceklis.

Procurement commission’s invited experts:

RB Rail AS:

I. Rudzīte – Procurement Specialist;

J. Golovko – Corporate Risk Manager.

SIA “Tīrības komforts”:

G. Krastiņš – Member of the Management Board.

Iepirkuma procedūras dokumentācijas sagatavotāji:
Iepirkuma komisija;

Draftspersons of Procurement procedure documentation:

V. Dmitrijevs – Juridiskās nodaļas vadītājas vietnieks (Līgumi un korporatīvie jautājumi).

The Procurement commission;
V. Dmitrijevs – Deputy Head of Legal Department (Contracts/Corporate).

Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības: noteiktas atklāta konkursa "RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One" nolikumā.

Qualification requirements for the Tenderers: stipulated in Regulations of the open competition "Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office centre in Riga".

Piedāvājuma izvēles kritērijs: saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums, atbilstoši iepirkuma nolikuma 17.8. punktā noteiktajiem vērtēšanas kritērijiem.

Selection criteria: the most economically advantageous proposal in accordance with the evaluation criteria specified in Clause 17.8. of the Regulations.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: 2022. gada 14. marts, līdz plkst. 15:00.

Submission date of Proposals: 14 March 2022 till 15:00.

Pamatojums piedāvājuma iesniegšanas termiņa saīsinājumam:

Pamatojoties uz Ministru kabineta noteikumu Nr. 107 "Iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība" 6. punktu.

Justification for shortening the deadline for submission of Proposals:

Based on the Clause 6. of the Cabinet of Ministers Regulation No 107 "Tendering Procedures for Procurement Procedures and Design Contests".

Paredzētā piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2022. gada 14. martā, plkst. 15:00.

The planned place, date and time for the opening of Proposals: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 14 March 2022 at 15:00.

Iesniegtie piedāvājumi un piedāvātās cenas:

Proposals submitted and the proposed prices:

| Preteņdents | Finanšu piedāvājums ¹ |
|--|----------------------------------|
| SIA "Cander Serviss" | EUR 118643.00* |
| SIA "Concord Service Group" (Ex. "P.DUSSMANN" SIA) (turpmāk - SIA "Concord Service Group") | EUR 43283.21 |
| SIA "HAGBERG" | EUR 40523.83* |
| SIA "Impel Serviks" | EUR 60285.00 |
| SIA "MARIVO" | EUR 56526.52 |
| SIA "UNO GROUP" | EUR 111624.57* |
| SIA "Vizii" | EUR 72943.40 |

*Pēc aritmētisko kļūdu labojuma

| Tenderer | Financial proposal ² |
|--|---------------------------------|
| SIA "Cander Serviss" | EUR 118643.00* |
| SIA "Concord Service Group" (Ex. "P.DUSSMANN" SIA) (turpmāk - SIA "Concord Service Group") | EUR 43283.21 |
| SIA "HAGBERG" | EUR 40523.83* |
| SIA "Impel Serviks" | EUR 60285.00 |
| SIA "MARIVO" | EUR 56526.52 |
| SIA "UNO GROUP" | EUR 111624.57* |
| SIA "Vizii" | EUR 72943.40 |

*After corrections of arithmetical errors

Piedāvājumu vērtēšanas kopsavilkums: (skatīt 1.pielikumu; tikai latviešu valodā).

Summary of proposal evaluation: (please see attached Annex No 1; only Latvian).

¹Atbilstoši iepirkuma nolikuma 4. pielikumā "Finanšu piedāvājums" noteiktajam, Elektronisko iepirkumu sistēmas e-konkursu apakšsistēmas sadaļā "Finanšu piedāvājums" tiek atspoguļota Tabulas Nr. 5 kopsūmma. Norādītajai kopsūmmai ir informatīvs raksturs, kas automātiski tika atspoguļota Elektronisko iepirkumu sistēmas e-konkursu apakšsistēmas ģenerētajā finanšu piedāvājuma apkopojumā un piedāvājumu atvēršanas sanāksmes protokolā. Piedāvājumiem, kas atbilda iepirkuma nolikuma noteiktajām prasībām, Komisija izvēlējās saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu, saskaņā ar Iepirkuma nolikuma 17.8. punktā norādītajiem vērtēšanas kritērijiem un tiem atbilstošiem maksimāli iegūstamiem punktiem.

²Pursuant to the provisions of Annex 4 "Financial proposal" to the Regulations, the total amount of Table No 5 is reflected in the "Financial proposal" section of the Electronic Procurement System e-tender subsystem. The total amount indicated is of an informative nature, which was automatically reflected in the summary of the financial proposal generated by the e-tendering subsystem of the Electronic Procurement System and in the session minutes of the Tender opening meeting. For the proposals that met the requirements specified in the Regulations, the Procurement commission selected the most economically advantageous proposal in accordance with the evaluation criteria specified in Clause 17.8. of the Regulations and the corresponding maximum points obtained.

Pretendents ar kuru tiks slēgts iepirkuma līgums un pamatojums piedāvājuma izvēlei:

Pamatojoties uz Ministru kabineta noteikumu Nr. 107 "Iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība" 18. punktu, un Iepirkuma nolikuma 18.1. un 20.1. punktu, Komisija nolēma, ka Iepirkuma līguma slēgšanas tiesības piešķiramas pretendētājam SIA "Concord Service Group", reģistrācijas Nr. 40003375103, jo tā piedāvājums atbilst Iepirkuma nolikuma noteiktajām prasībām un tika atzīts par saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu ar visaugstāko punktu skaitu – 99,37 punktiem. Atbilstoši Iepirkuma nolikuma 2.6.1. punktam, Iepirkuma rezultātā pretendētājam SIA "Concord Service Group" piešķiramas Iepirkuma līguma slēgšanas tiesības par kopējo līgumcenu 155 000,00 EUR (viens simts piecdesmit pieci tūkstoši euro, 00 centi) bez pievienotās vērtības nodokļa.

Pretendenta, ar kuru tiks slēgts līgums, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts: N/A.

Noraidītie piedāvājumi, tajā skaitā, ja Iepirkuma komisija atzinusi piedāvājumu par nepamatoti lētu: Iepirkumā tika noraidīts pretendenta SIA "HAGBERG" piedāvājums, atbilstoši Publisko iepirkumu likuma 53. panta ceturtajai daļai un Iepirkuma nolikuma 17.7.4. punktam.

Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai: nav.

The tenderer with whom the procurement contract will be concluded and the justification for the selection of the proposal:

Based on the Clause 18. of the Cabinet of Ministers Regulation No 107 "Tendering Procedures for Procurement Procedures and Design Contests", and Clause 18.1. and 20.1. of the Regulations, the Procurement commission decided that the right to conclude the procurement agreement shall be granted to the Tenderer SIA "Concord Service Group", registration No 40003375103, because its proposal complies with the requirements specified in the procurement regulations and was recognized as the most economically advantageous tender with the highest number of points - 99.37 points. Pursuant to Clause 2.6.1. of the Procurement Regulations, as a result of the Procurement the Tenderer SIA "Concord Service Group" shall be granted the right to conclude the procurement agreement for the total contract price of 155,000.00 EUR (one hundred and fifty five thousand euros, 00 cents) without value added tax.

Subcontractors of Tenderer awarded the contract rights and description of the services assigned to them: N/A.

Rejected tenders, including if the Procurement commission has recognized the proposal as abnormally low price: The proposal of the Tenderer SIA "HAGBERG" was rejected in the procurement, in accordance with Section 53, Paragraph four of the Public Procurement Law and Clause 17.7.4. of the Regulations.

Identified conflicts of interest and measures taken to prevent them: no.

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja / sekretāre
Procurement commission chairperson / Secretary

I. Zuļķe

ŠIS DOKUMENTS IR PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU
UN SATUR LAIKA ZĪMOGU/ THIS DOCUMENT HAS BEEN SIGNED WITH A SAFE ELECTRONIC SIGNATURE
AND CONTAINS A TIME-STAMP

Pielikums Nr.1

Piedāvājumu vērtēšanas kopsavilkums atklātā konkursā "RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One",
identifikācijas numurs: RBR 2022/1

| Kritērijs saskaņā ar lepirkuma nolikuma 17.8.1. punktu | Punktu aprēķins/piešķiršana | SIA "Cander Serviss" | SIA "Concord Service Group" | SIA "Impel Serviks" | SIA "MARIVO" | SIA "UNO GROUP" | SIA "Vizii" |
|---|--|----------------------------|--------------------------------------|------------------------|-----------------|--------------------|-------------|
| | | Iegūtie punkti | | | | | |
| K1 | <p>$K_1 = C_{\min} / C_{\text{pied}} \times 60$, kur:</p> <p>$C_{\min}$ – viszemākā piedāvātā cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem;</p> <p>C_{pied} – vērtējamā piedāvājuma cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem;</p> <p>60 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.1.</i></p> | 22,78 | 60,00 | 51,02 | 48,79 | 24,80 | 38,73 |
| K2 | <p>$K_2 = C_{\min} / C_{\text{pied}} \times 10$, kur:</p> <p>$C_{\min}$ – viszemākā piedāvātā cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma samazinājuma gadījumā;</p> <p>C_{pied} – vērtējamā piedāvājuma cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma samazinājuma gadījumā;</p> | 3,40 | 10,00 | 9,07 | 7,78 | 3,69 | 5,71 |

| | | | | | | | |
|-----------|---|------|-------|------|------|------|------|
| | <p>10 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma samazinājuma gadījumā.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.2.</i></p> | | | | | | |
| K3 | <p>$K_3 = C_{\min}/C_{\text{pied}} \times 20$, kur:</p> <p>$C_{\min}$ – viszemākā piedāvātā cena par reizi EUR (bez PVN) par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem;</p> <p>C_{pied} – vērtējamā piedāvājuma cena par reizi EUR (bez PVN) par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem;</p> <p>20 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.3.</i></p> | 4,74 | 20,00 | 4,46 | 8,37 | 4,18 | 5,66 |
| K4 | <p>$K_4 = C_{\min}/C_{\text{pied}} \times 5$, kur:</p> <p>$C_{\min}$ – viszemākā piedāvātā cena par vienu cilvēkstundu kopā papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma EUR (bez PVN);</p> <p>C_{pied} – vērtējamā piedāvājuma cena par vienu cilvēkstundu kopā papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma EUR (bez PVN);</p> <p>5 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.4.</i></p> | 3,09 | 4,37 | 2,84 | 5,00 | 2,64 | 2,55 |
| K5 | <p>- Pretendentam* tiek piešķirts maksimālais punktu skaits (5 punkti), kas paredzēts par kritērija K_5 izpildi, ja Pretendents ir veicis Objekta apskati atbilstoši Nolikuma 2.14.punktā noteiktajam.</p> <p><i>*Ja Pretendents ir personu apvienība, tad maksimālais punktu skaits (5 punkti), kas paredzēts par kritērija K_5</i></p> | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 5 |

| | | | | | | | |
|--------------|---|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | <p><i>izpildi, tiek piešķirts, ja vismaz viens personu apvienības dalībnieks ir veicis Objekta apskati atbilstoši Nolikuma 2.14.punktā noteiktajam.</i></p> <p>- Pretendentam punkti netiek piešķirti (Pretendents iegūst "0" punktus), ja nav veicis Objekta apskati atbilstoši Nolikuma 2.14.punktā noteiktajam.</p> <p><i>*Ja Pretendents ir personu apvienība, punkti netiek piešķirti (Pretendents iegūst "0" punktus), ja neviens no personas apvienības dalībniekiem nav veicis Objekta apskati atbilstoši Nolikuma 2.14.punktā noteiktajam.</i></p> | | | | | | |
| KOPĀ: | (K₁+K₂+K₃+K₄+K₅) = 100 | 34,01 | 99,37 | 72,39 | 69,93 | 35,31 | 57,65 |